

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffc679173803da5b7b55596c69a2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Факультет психологии
Кафедра дошкольного образования

Согласовано
и.о. декана факультета психологии
« 29 » июня 2023 г.

/Поляков А.С./

Рабочая программа дисциплины

Факультатив по иностранному языку (немецкий язык)

Направление подготовки

44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)

Профиль:

Начальное образование и иностранный (английский) язык

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
факультета психологии
Протокол « 29 » июня 2023 г. № 11
Председатель УМКом _____

/ Поляков А.С./

Рекомендовано кафедрой дошкольного
образования
Протокол от « 28 » июня 2023 г. № 11
Зав. кафедрой _____

/Кабалина О.И./

Мытищи
2023

Автор-составитель:
Тананаева Ксения Михайловна, ассистент

Рабочая программа дисциплины «Факультатив по иностранному языку (немецкий язык)» составлена в соответствии с требованиями: Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 22.02.2018 г. № 125

Дисциплина входит в Блок ФТД «Факультативные дисциплины (модули)» и является факультативной дисциплиной

Год начала подготовки (по учебному плану) 2023

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы	4
3. Объем и содержание дисциплины	5
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	11
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине	12
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины	19
7. Методические указания по освоению дисциплины	21
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине	21
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины	21

1. Планируемые результаты обучения

1.1 Цели и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины «Факультатив по иностранному языку (немецкий)» является формирование профессиональных компетенций (лингвистических, коммуникативных, социокультурных) по направлению «педагогическое образование» в рамках обозначенной проблематики.

Задачи дисциплины:

1. Вооружить студентов орфографической, орфоэпической, лексической, грамматической и стилистической нормой немецкого языка.
2. Сформировать у обучаемых умения творчески использовать полученные знания для решения практических профессиональных задач.
3. Сформировать базу для дальнейшего самоусовершенствования в области языка.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина входит в Блок ФТД «Факультативные дисциплины (модули)» и является факультативной дисциплиной

Для студентов, изучающих немецкий язык в качестве факультатива, эта дисциплина является обязательной частью образовательной программы и включается в индивидуальный план студента на основании его личного заявления.

Для освоения учебной дисциплины студенты должны владеть определенными базовыми знаниями и компетенциями; они должны:

1. Владеть русским языком и уметь сравнивать его с другой языковой системой.
2. Владеть терминами русской грамматики для полноценного восприятия грамматики иностранного языка.
3. Уметь производить такие логические действия, как анализ и синтез, которые необходимы для успешной работы над иноязычным материалом.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1 Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	10
Объем дисциплины в часах	360
Контактная работа:	183,1
Практические занятия	180
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	3,1
Зачет	0,8
Экзамен	0,3

Предэкзаменационная консультация	2
Самостоятельная работа	136
Контроль	40,9

Форма промежуточной аттестации: экзамен в 8 семестре, зачет в 4, 5, 6, 7 семестрах

3.2. Содержание дисциплины

Наименование разделов (тем) дисциплины с кратким содержанием	Кол-во часов
	Практические занятия
1. Вводно-фонетический курс. Понятие о звуковом строе немецкого языка. Артикуляционная база немецкого языка и ее характерные особенности.	36
2. Чтение и письмо Отдельные орфографические и пунктуационные правила обсуждаются по мере освоения соответствующего языкового материала.	36
3. Лексика В течение каждого семестра студенты овладевают объемом словаря около 300 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной и литературно-разговорной лексике.	36
4. Грамматика Занятия направлены на овладение студентами грамматическими явлениями немецкого языка, предусмотренными программой.	36
5. Домашнее чтение Аспект предполагает обсуждение содержания неадаптированного литературного произведения.	36
ИТОГО:	180

Содержание курса:

Вводно-фонетический курс

Основная часть работы над произношением приходится на 4 семестр. Работа над произношением проводится в два этапа: первый этап – вводный курс, второй этап – коррективный курс, в котором работа над звуковым строем немецкого языка осуществляется параллельно с тренировкой и развитием других языковых навыков. Фонетический тренинг – важная составляющая процесса обучения иностранному языку, поэтому работа над отдельными звуками, слогами, акцентными и ритмическими группами, интонационными моделями и артикуляционной базой немецкого языка в целом ведется в течение всего курса. В связи с этим большое значение придается самостоятельной работе студентов со звукотехническими средствами в аудитории и дома.

Чтение и письмо

Материал изучается постепенно на протяжении всех семестров. Отдельные орфографические и пунктуационные правила обсуждаются по мере освоения соответствующего языкового материала.

Лексика

В течение каждого семестра студенты овладевают объемом словаря около 300 лексических единиц, относящихся к стилистически нейтральной и литературно-разговорной лексике, словарю современной немецкой прессы и отобранных в соответствии с речевыми действиями, темами и ситуациями, предусмотренными программой.

На занятиях проводится отработка стереотипных ситуаций и диалогов на базе активного языкового материала с последующей стимуляцией спонтанных высказываний учащихся, используются вопросно-ответные и другие виды парных упражнений, ролевые игры и свободные дискуссии на заданную тему. Студенты заучивают наизусть мини-тексты и стереотипные диалоги.

Грамматика

Занятия направлены на овладение студентами грамматическими явлениями немецкого языка, предусмотренными программой. Грамматический материал требует постоянного повторения. Программа каждого последующего семестра предусматривает постоянную работу, направленную на закрепление и систематизацию знаний, полученных ранее, и включает упражнения на автоматизацию изучаемых лексико-грамматических явлений, направленных на постепенное перерастание репродуктивной речи в продуктивную, а также упражнения на устный и письменный перевод с немецкого языка на русский и с русского языка на немецкий.

Домашнее чтение

Аспект предполагает обсуждение содержания неадаптированного литературного произведения. Работа над лексикой: выполнение различного рода упражнений по закреплению активного словаря. При этом выбор книги для домашнего чтения находится в компетенции каждого конкретного преподавателя.

Домашняя работа четко разъясняется в аудитории, и студенты выполняют самостоятельное, общее, либо индивидуальное задание (грамматические/лексические упражнения, ситуация/диалог на заданную тему, составление тематического словаря, компьютерная презентация лексических тем, подготовка игровых ситуаций, ток-шоу, контрольные работы и т.п.).

Все разделы практического курса второго иностранного языка направлены на развитие навыков активного владения общеразговорным языком в сфере межкультурной коммуникации.

Содержание дисциплины

Вводно-фонетический курс

Понятие о звуковом строе немецкого языка. Артикуляционная база немецкого языка и ее характерные особенности по сравнению с артикуляционной базой русского языка. Влияние артикуляционных баз русского и английского языков на немецкое произношение носителей русского языка. Пути его устранения.

Звуки немецкого языка и буквы, их обозначающие. Соотношения между звуками и буквами, буквами и звуками: таблицы «от звука к букве» и «от буквы к звуку».

Наименования букв немецкого алфавита. Правила чтения гласных в открытом, закрытом и условно-закрытом слогах. Правила чтения удвоенных гласных и согласных букв. Правила чтения гласных букв со знаком долготы *e* и *h*. Правила чтения буквосочетаний *ei*, *ai*, *au*, *eu*, *äu*, *ch*, *st*, *sp*, *sch*, *chs*, *tsch*, *ng*, *nk*, *tz*, *ck*, *qu*, *th*, *pf*, буквы „g“ в суффиксе *-ig*. Правила чтения неслогового *i* в заимствованных словах перед гласными *a*, *o*, и *i* и в суффиксах *-ion*, *-tion*. Правила чтения буквы „g“ во французских словах перед *e*, *i* и *j* перед гласными *a*, *o*, и *i*. Правила чтения буквосочетания *sh*. Исключения из правил чтения.

Длительность, высота, сила, тембр звуков немецкого языка в сравнении с аналогичными характеристиками звуков русского языка.

Состав немецких гласных фонем по сравнению с составом гласных фонем русского языка. Транскрипционное изображение. Артикуляция гласных. Фонологически существенные признаки немецкого вокализма. Долгие и краткие гласные. Гласные закрытые и открытые. Лабиализация. Варьирование немецких гласных. Твердый (новый) приступ гласных как произносительная характеристика вариаций немецких гласных фонем в начале слова, морфемы. Отсутствие качественной редукции в безударных слогах. Количественная редукция долгих гласных в безударных слогах. Исключения из правил длительности гласных в словах, входящих в лексический минимум курса. Дифтонги.

Состав немецких согласных фонем по сравнению с составом согласных фонем русского языка. Транскрипционное изображение. Артикуляция согласных. Фонологически существенные признаки немецкого консонантизма. Глухие и звонкие согласные. Напряженные и ненапряженные согласные. Придыхательность глухих согласных и их напряженность. Слабая звонкость немецких согласных. Прогрессивная и регрессивная ассимиляция согласных по глухости. Оглушение звонких согласных в конце слова и перед глухими согласными. Отсутствие палатализации большинства согласных. Морфологическая обусловленность геминирования согласных. Позиционная вокализация.

Слог. Виды слогов в немецком языке: ударные и безударные слоги, открытые, закрытые и условно-закрытые слоги. Слогоделение в фонетике и орфографии.

Словесное ударение в немецком языке. Основные характеристики немецкого словесного ударения. Главное и второстепенное ударение. Место ударения в многосложных словах. Безударные слоги.

Интонация. Акцентно-мелодическая структура фразы и ее элементы. Графическое изображение интонации на шкале и в тексте. Особенности фразового ударения и его функции в немецком языке. Соотношение между фразовым и словесным ударением в основных коммуникативных типах предложения.

Членение фразы на более мелкие интонационные единицы. Паузы и их распределение в потоке речи.

Виды немецкой фразовой мелодии (мелодия завершенности, мелодия незавершенности, вопросительная мелодия). Схемы акцентно-мелодического оформления отдельных синтагм в зависимости от их положения во фразе и различных типов предложений:

- а) повествовательных предложений (интонация утверждения, перечисления, вводности, обращения, интонация слов, стоящих перед прямой речью и после нее);
- б) вопросительных предложений (интонация общего, частного, альтернативного вопроса);
- в) побудительных предложений;
- г) сложносочиненных и сложноподчиненных предложений.

Взаимодействие интонации и порядка слов при разном актуальном членении фраз. Различие между немецкой фразовой интонацией и фразовой интонацией русского языка.

Орфография и пунктуация

Немецкая орфография и графика. Начертание заглавных и строчных букв немецкого языка. Написание существительных с заглавной буквы. Основные правила немецкой орфографии: обозначение долготы и краткости гласных на письме, употребление согласных букв и их сочетаний. Морфологический принцип немецкой орфографии (Tag – Tage, Bad – Bäder). Обозначение звуков: [ɛ] графемами ä, e; [y:], [y] графемами ü, u; [s] графемами s, ss, ß; [v] графемами v, w; [f] графемами f, v, ph; [k] графемами c, k, ck; [ts] графемами z, tz, ts; [ʃ] графемами s, sch, ch; [t] графемами t, th; [ʒ] графемами j, g. Правописание суффиксов -ig, -lich. Слогоделение в орфографии, правила переноса многосложных слов.

Употребление точки, вопросительного и восклицательного знаков в конце предложения. Точка при записи порядкового числительного в дате. Запятая при перечислении однородных членов предложения, при их противопоставлении перед союзами запрет. Отсутствие запятой между однородными членами предложения перед союзами *sondern*. Отсутствие запятой между однородными членами предложения перед союзами *und, oder*. Запятая после *ja, nein, doch, danke*, перед завершающим предложение *bitte*, при обращении. Отсутствие запятой при модальных словах, которые в русском языке соответствуют вводным словам. Запятая в сложносочиненном и сложноподчиненном предложениях. Пунктуация в предложениях с прямой речью.

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Кол - во часов	Формы самостоятельной работы	Методические обеспечения	Формы отчетности
Тема 1. Вводно-фонетический курс.	Произношение немецких гласных и согласных звуков	34	Работа с аудиозаписями к рабочей тетради и учебнику.	Материалы учебного пособия. Интернет-источники	Презентация
Тема 2. Чтение и письмо.	Отработка полученных знаний через выполнение упражнений. Чтение дополнительных текстов по теме занятия. Практика письменной речи (анкета, резюме, сочинение).	34	Выполнение дополнительных заданий.	Материалы учебного пособия. Дополнительные материалы, подготовленные преподавателем	Презентация/ тест/проект/ устный опрос
Тема 3. Лексика.	Предусмотренные программой темы.	24	Выполнение домашних заданий, подготовка презентаций и проектов.	Материалы учебного пособия. Основная и дополнительная литература	Тест
Тема 4. Грамматика.	Овладение студентами грамматическими явлениями немецкого языка, предусмотренными программой.	24	Выполнение грамматических упражнений.	Материалы учебного пособия. Основная и дополнительная литература	Тест
Тема 5. Домашнее чтение.	Обсуждение содержания неадаптированного литературного произведения в группе. Работа над лексикой: выполнение различного рода упражнений по закреплению активного словаря.	20	Чтение обозначенного объема литературного произведения. Чтение рекомендованной литературы.	Немецкая художественная литература	Устный опрос
ИТОГО:		136			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4. Способен осуществлять деловую	1. Работа на учебных занятиях

коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	2. Самостоятельная работа
---	---------------------------

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знает: деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) Умеет: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) Владет: навыками анализа единиц всех языковых уровней: фонетического и фонологического; лексического; морфемного и словообразовательного; морфологического анализа слов разных частей речи; синтаксического анализа словосочетания, предложений разных типов, текста; навыками поиска, отбора и использования научной информации по проблемам курса, навыками эффективного оперирования справочной литературой по современному иностранному языку.	тестирование, устный опрос	Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания устного опроса
	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знает: прагматические требования к устным и письменным высказываниям на иностранном языке, особенности использования вербальных и невербальных средств общения; нормы и стиль общения в рамках межличностного и межкультурного общения. Умеет: извлекать и перерабатывать информацию, содержащуюся в различных текстах; выстраивать стратегию преодоления коммуникационных барьеров в рамках межличностного и межкультурного взаимодействия; корректно доносить свою позицию в рамках межличностного и межкультурного общения с учетом целей, форм восприятия и особенностей коммуникативной ситуации. Владет: подготовленной и спонтанной монологической речью в виде устного или письменного сообщения; диалогической речью в рамках заданной тематики; набором вербальных и невербальных средств коммуникации, побуждающих участников коммуникации к долгосрочному межкультурному сотрудничеству.	презентация, проект	Шкала оценивания презентации Шкала оценивания проекта

5.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

**Описание шкал оценивания
Шкала оценивания устного опроса**

Балл	Критерии оценивания
8-10 баллов	полно излагает изученный материал, дает правильное определение понятий
6-7 баллов	дает удовлетворяющий ответ, но допускает некоторые ошибки
4-5 баллов	Обнаруживает понимание темы, однако владеет знаниями недостаточно глубоко, не может привести примеры.
0-3 балла	обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.

Шкала оценивания тестирования

Критерии оценивания	Балл
Выполнены правильно не менее 80% тестовых заданий	15 баллов
Выполнены правильно от 60% до 79% тестовых заданий	11–14 баллов
Выполнены правильно от 50% до 59% тестовых заданий	6–10 баллов
Выполнены правильно менее 50% тестовых заданий	0–5 баллов

Шкала оценивания презентации

Балл	Критерии оценивания
10-15 баллов	студенту удалось раскрыть выбранную тему, презентация является визуально воспринимаемой и несет в себе информацию, соответствующую научному стилю.
6-9 баллов	презентация является визуально воспринимаемой, но информация представлена без соблюдения правил работы с презентациями — слишком большая или недостаточная по объему, имеющая слишком много текста на слайдах
5 баллов	восприятие презентации затруднено посредством невнятной или неподготовленной речи докладчика.
0-4 балла	презентация не раскрывает тему или не соответствует теме, восприятие презентации затруднено

Шкала оценивания проекта

Балл	Критерии оценивания
15-20 баллов	студенту удалось раскрыть выбранную тему, проект является визуально воспринимаемым и несет в себе информацию, соответствующую научному стилю.
10-14 баллов	проект является визуально воспринимаемым, но информация представлена без соблюдения требуемых правил работы проект слишком большой или недостаточный по объему, имеющий слишком много текста по отношению к видеоряду
5 -9 баллов	восприятие проекта затруднено посредством невнятной или неподготовленной речи докладчика.

0-4 балла	проект не раскрывает тему или не соответствует теме, восприятие проекта затруднено
-----------	--

5.3. Типовые контрольные задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Примерные темы для презентаций

1. Немецкая современная музыка.
2. Немецкие свадебные традиции.
3. Немецкие сказки.
4. Великие люди Германии.
5. Города Германии.
6. Достопримечательности Германии.
7. Знакомство с архитектурой Германии.
8. Искусство Германии.
9. Немецкие поговорки.
10. Обычаи, традиции, праздники Германии.
11. Природа Германии.
12. Система образования в Германии.
13. Федеральные земли Германии.
14. Где говорят по-немецки.
15. Обряды, обычаи и традиции празднования значимых дат Германии.
16. Средства массовой информации в Германии.
17. Особенности национальной музыки, танца и кино в жизни современного немца.
18. Традиции питания в Германии.
19. Фразеологизмы. Русско-немецкие соответствия.
20. Самые известные изобретения немцев.

Примерные темы проектных работ

1. Немецкий язык-вчера, сегодня, завтра.
2. Культурная карта Германии.
3. Сравнительный анализ молодежных движений России и Германии.
4. Мой карманный разговорник.
5. Буквы немецкого алфавита. Их частная жизнь и жизнь в коллективе.
6. Где живут слова? Мой любимый словарь.
7. Путешествие по Германии.
8. Немецкий календарь.
9. История возникновения немецкого языка.
10. Мода в Германии: вчера и сегодня.

Образец теста при проверке результатов самостоятельной работы студентов:

TEST 1 – Wörter und Strukturen

Name: _____

1 Wer, wie oder woher? Was passt? Ergänzen Sie.

WÖRTER

- a Wer bist du? d _____ heißt du?
b _____ geht es dir? e Und _____ ist das?
c _____ kommst du? f _____ bitte?

/ 5 PUNKTE

2 Was passt zusammen? Ordnen Sie zu.

WÖRTER

- a Vorname Tschüs
b Hallo Guten Abend
c Frau buchstabieren
d Guten Morgen Familienname
e Alphabet Österreich
f ja Herr
g Deutschland nein



/ 6 PUNKTE

3 Was passt? Ergänzen Sie.

STRUKTUREN

- bist | heiße | heißt | ist | komme | kommst | kommst
■ Und wer bist du?
▲ Mein Name _____ Gosia, Gosia Kowalczyk.
■ Und woher _____ du, Gosia?
▲ Aus Polen. Und wie _____ du?
■ Ich _____ Simon Hägi.
▲ Und du _____ aus Österreich.
■ Nein, ich _____ aus der Schweiz.



/ 6 PUNKTE

4 Schreiben Sie Sätze.

STRUKTUREN

- a heißen / Sie / Wie
Wie heißen Sie?
b Béatrice Collet / bin / Ich
c kommen / Sie / Woher
d Frankreich / komme / Ich / aus
e es / Ihnen / geht / Und / wie

😊 20–25 Punkte 😐 15–19 Punkte ☹ 0–14 Punkte

/ 8 PUNKTE

/ 25 PUNKTE

Übung 1 4 | vier

Menschen A1, Testtrainer 03/2014 © 2013 Hueber Verlag/Michael Mannl, Foto © Thinkstock/Stock/Dmitry Shironosov

Примерный список устных тем на промежуточную аттестацию (зачет):

Устная часть включает в себя беседу с преподавателем на предложенную тему (по материалам лексики) и (со 2 семестра) беседу по прочитанному произведению художественной литературы на немецком языке;

Примерный список устных тем:

Семестр 4

Тема 1. Erste Kontakte. Wie heißen Sie? Wer sind Sie?

Тема 2. Ich bin Student(in). Wo studieren Sie? Was machen Sie? Ihre Hobbys?

Тема 3. Das ist meine Familie.

Семестр 5

Тема 4. Einkaufen. Möbel. Wie kaufen Sie Möbel ein? Was möchten Sie jetzt für Ihre Wohnung kaufen?

Тема 5. Gegenstände, Produkte. Beschreiben Sie einen Gegenstand, den Sie mithaben oder haben möchten.

Тема 6. Ich spreche mit meinem Chef telefonisch. Wo möchten Sie arbeiten? Was sagen Sie den Kunden im Telefongespräch?

Семестр 6

Тема 7. Berufe und Familie. Was war Ihr Opa von Beruf?

Тема 8. Wohnen. Wohin stellen Sie die Möbel? Wo steht die Möbel?

Тема 9. Tourismus. Mein Hotel bietet Ihnen Ruhe und Erholung/Ich möchte meinen Urlaub am Meer verbringen/Ich finde diese Angebot günstig....

Семестр 7

Тема 10. Einkaufen. Ich habe einen Einkaufszettel geschrieben und gehe einkaufen.

Тема 11. Stadtbesichtigung. Ich lade Sie in meine Stadt ein/Moskau ist die schönste Stadt.

Тема 12. Kultur. Meine Lieblingsveranstaltung.

Примерный список тем на промежуточную аттестацию (экзамен):

Экзаменационный билет включает 3 вопроса:

1. Перевод предложений, включающих активную лексику, с русского языка на немецкий (составляются преподавателем самостоятельно с учетом усвоенного студентами материала).
2. Дискуссия с преподавателем на предложенную тему (по материалам лексики и домашнего чтения);
3. Пересказ неадаптированного текста (объем – пол страницы для семестра 2 и страница для семестра 4).

Примерный список лексических тем

Du kannst wirklich toll...! Über Freunde erzählen.

Kein Problem. Ich habe Zeit. Meine Freizeit.

Essen. Einladung zu Hause. Ich gehe zu Besuch.

Ich steige jetzt in die U-Bahn ein. Mein Weg zur Uni.

Tagesablauf, Vergangenes. Was habe ich heute gemacht?

Feste. Vergangenes. Ich erzähle über mein Lieblingsfest. Wie war das?

Sport und Fitness. Mein Fitness. Mein Ernährungsplan.

Gesundheit und Krankheit. Ich fühle mich nicht voll. Was kann es sein. Mein Freund ist krank. Ich muss helfen.

Arbeitsleben. Mensch und Maschinen. Der Beruf eines Lehrers. Was ist wichtig für mich?

Im Restaurant. Ich möchte das Essen bestellen.

Firmenporträt. Wenn ich an einer Firma 10 Jahre gearbeitet hätte...

Ernährung. Meine Essgewohnheiten. Essen in verschiedenen Ländern.

Образец неадаптированного аутентичного текста:

Gesundheit können wir nicht kaufen, wir müssen auf sie täglich achten. Aktivität und Bewegung sind wichtige Faktoren für die Gesundheit von Körper, Geist und Seele. Wer nicht raucht, sich viel bewegt, gesund isst und nicht Übergewichtiger ist, senkt sein Risiko für chronische Krankheiten um 80 Prozenten. Sport, gesunde Ernährung, Wellness und eine glückliche Ehe sind Tipps für ein gesundes Leben. Bewegung ist alles. Ob Gehen oder Joggen egal wie sie sich fit halten können. Regelmäßiges Training hat den größten Effekt. Essgewohnheiten beeinflussen Wohlbefinden, Gesundheit, physische Verfassung. Es kommt nicht nur darauf an, was und wieviel man isst, auch die Zeit und die Frequenz der Mahlzeiten spielen eine Rolle. Es gibt generelle Tipps, um gesunde Essgewohnheiten zu verhalten. Man muss Zucker oder Cholesterinarme Speise zubereiten, viel Obst und Gemüse essen. Dazu kommt natürlich weniger Salz, Würzen und viel Trinken.

Jeder Mensch hat seine eigenen Essgewohnheiten, abhängig davon, in welchem Land er lebt, welchen Beruf er ausübt. Die Essgewohnheiten sind in vielen Ländern unterschiedlich. Allgemein anzumerken ist, dass in den Mittelmeerländern hauptsächlich süße und in den nordischen Ländern salzige Mahlzeiten gegessen werden. In den südlichen Ländern Europas wird morgens meist süß gefrühstückt – Fettgebäck oder Joghurt. Und die nordischen Länder haben lieber salzige Speisen, wie Käse, Wurst oder Ei.

Das Mittagessen ist in Deutschland eine Hauptmahlzeit des Tages. In der Regel findet kein Familien Mittagessen statt, weil Kinder in der Schule sind und die Eltern essen auf die Arbeit.

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Текущий контроль успеваемости осуществляется преподавателем, ведущим аудиторские занятия. Текущий контроль успеваемости проводится в следующих формах: устный опрос, презентация, реферат, тестирование, проект.

Соотношение вида работ и количества баллов в рамках процедуры оценивания

Устный опрос – метод контроля, позволяющий не только контролировать знания обучающихся, но и сразу же поправлять, повторять и закреплять знания, умения и навыки. При оценке ответа учитываются степень осознанности изученного материала; подтверждение теоретических сведений примерами; точность изложения учебного материала; правильность речи. Устный опрос может быть фронтальным (охватывает сразу несколько обучающихся), индивидуальный (позволяет сконцентрировать внимание на одном обучающемся), групповой (применяется при повторении с целью обобщения и систематизации учебного материала).

Презентация – это демонстрационные материалы для публичного выступления.

Тема презентации выбирается студентом самостоятельно из предложенного списка тем. Цель подготовки презентации – обобщение различных научных идей, концепций, точек зрения по наиболее важным изучаемым проблемам на основе самостоятельного анализа монографических работ и учебной литературы. Материал может быть с использованием видео, компьютерной графики и спецэффектов; видеофильм, снабженный пояснительным графическим и текстовым материалом; логически связанную последовательность слайдов, объединенную одной тематикой и общими принципами оформления. Мультимедийная презентация лекционного материала всегда 1) опирается на вербальное (словесное), аудиальное и визуальное обеспечение и сопровождение; 2) содержит в своей основе сценарий и имеет определенную структуру; 3) предполагает знание и анализ аудитории, для которой готовится; 4) имеет определенные приоритеты и точно сформулированные цель и задачи; 5) выдерживается в едином графическом стиле. 6) Рекомендуется выполнять презентацию на слайдах с логотипом ГУП.

Принципиальной особенностью мультимедийной презентации является то, что она, благодаря современным компьютерным средствам, обеспечивает наиболее удобное восприятие новой информации. Наличие конспектов в виде тематических электронных презентаций предоставляет возможность организации самостоятельной работы студентов с подобного рода ресурсами. Презентации используются при реализации различных методов обучения, прежде всего, активных методов обучения, таких как: проблемная лекция, деловая игра, анализ конкретных ситуаций, метод активного программного обучения, метод игрового проектирования и др. Материал, излагаемый в презентации, должен отличаться единообразием, и не превышать объема 20 слайдов.

Тест — это инструмент оценивания знаний и умений учащихся, состоящий из системы тестовых заданий, стандартизированной процедуры проведения, обработки и анализа результатов. До тестирования допускаются студенты, которые не имеют задолженностей.

Как правило, предлагаемые студентам тесты являются тестами с одним правильным ответом. Время, отводимое на написание теста, не должно быть меньше 30 минут для тестов, состоящих из 20 тестовых заданий и 60 мин. для тестов из 40 тестовых заданий написания теста.

Проект – это задание на исследование и анализ какой-либо проблемы, связанной с коммуникацией между представителями разных культур. Проект представляет собой создание видеоконтента, который основан на максимальной наглядности представления научных концепций. Проект подразумевает активное участие студентов в процессе обучения, самостоятельную работу и сотрудничество в команде. Цель проекта - формирование компетенций в области межкультурной коммуникации и развитие умений, необходимых для эффективного взаимодействия с представителями других культур в различных сферах жизни. Оценка проекта осуществляется преподавателем в соответствии с установленными критериями и оценочными шкалами.

Распределение баллов по видам работ:

Название компонента	Распределение баллов
Устный опрос	до 10 баллов
Презентация	до 15 баллов
Реферат	до 10 баллов
Тестирование	до 15 баллов
Проект	до 20 баллов
Зачет	до 20 баллов
Экзамен	до 20 баллов

Промежуточная аттестация – это элемент образовательного процесса, призванный определить соответствие уровня и качества знаний, умений и навыков обучающихся, установленным требованиям согласно рабочей программе дисциплины. Промежуточная аттестация осуществляется по результатам текущего контроля. Конкретный вид промежуточной аттестации по дисциплине определяется рабочим учебным планом и рабочей программой дисциплины (в данном случае – зачет и экзамен)

В качестве оценки используются следующие критерии:

При проведении *зачета и экзамена* учитывается посещаемость студентом занятий, активность на занятиях, выполнение самостоятельной работы, отработка пропущенных занятий по уважительной причине.

Шкала оценивания зачёта.

15–20 баллов – регулярное посещение занятий, высокая активность на занятиях, содержание и изложение материала отличается логичностью и смысловой завершенностью, студент показал владение материалом, умение четко, аргументированно и корректно отвечать на поставленные вопросы, отстаивать собственную точку зрения.

9–14 баллов – систематическое посещение занятий, единичные пропуски по уважительной причине и их отработка, изложение материала носит преимущественно описательный характер, студент показал достаточно уверенное владение материалом, однако недостаточное умение четко, аргументированно и корректно отвечать на поставленные вопросы и отстаивать собственную точку зрения.

4–8 баллов – нерегулярное посещение занятий, низкая активность на лабораторных занятиях, студент показал неуверенное владение материалом, неумение отстаивать собственную позицию и отвечать на вопросы.

0–3 балла – регулярные пропуски занятий и отсутствие активности работы, студент показал незнание материала по содержанию дисциплины.

Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Знания, умения и навыки студентов оцениваются по четырехбалльной системе.

Оценка по 4-балльной системе зачета	Оценка по 100-балльной системе
Зачтено	81 – 100
Зачтено	61 – 80
Зачтено	41 – 60
Не зачтено	0 – 40

Шкала оценивания экзамена

Баллы	Критерии оценивания
25-30 баллов	Студент показал в ответе знание теории вопроса в полном объеме, привел практические примеры и логически правильно представил его структуру
15-24 баллов	Студент показал в ответе знание теории вопроса в полном объеме, привел практические примеры, но в его структуре допустил некоторые погрешности
8-14 баллов	Студент в ответе в основном показал знание теории вопроса, но допустил ошибки в практических примерах и неточности в его структуре
0-7 баллов	Студент в ответе допустил грубые ошибки, не привел практические примеры и нарушил логику построения его структуры

Итоговая шкала оценивания результатов освоения дисциплины

Знания, умения и навыки студентов оцениваются по четырехбалльной системе.

Оценка по 4-балльной системе зачета		Оценка по 100-балльной системе
5	отлично	81 – 100
4	хорошо	61 – 80
3	удовлетворительно	41 – 60
2	Не зачтено	0 – 40

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература

1. Ивлева, Г. Г. Немецкий язык : учебник и практикум для вузов. — 3-е изд. — Москва : Юрайт, 2023. — 264 с. — Текст : электронный. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/511023>
2. Клёстер, А. М. Немецкий язык. Практика делового общения : учебное пособие / А. М. Клёстер, М. С. Шумайлова. — Омск : Омский государственный технический университет, 2022. — 136 с. — Текст : электронный. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131209.html>
3. Лытаева, М. А. Немецкий язык для делового общения : учебник и практикум для вузов / М. А. Лытаева, Е. С. Ульянова. — Москва : Юрайт, 2023. — 409 с. — Текст : электронный. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/510834>

6.2. Дополнительная литература

1. Гусева, А. Е. Лексикология немецкого языка : учебник и практикум для вузов / А. Е. Гусева, И. Г. Ольшанский. — 2-е изд. — Москва : Юрайт, 2023. — 428 с. — Текст : электронный. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/516428>

2. Катаева, А. Г. Грамматика немецкого языка : учебное пособие для вузов / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев. — 2-е изд. — Москва : Юрайт, 2023. — 131 с. — Текст : электронный. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/530440>
3. Лалетина, Н. Д. Деловой немецкий язык : учебное пособие / Н. Д. Лалетина, Ю. В. Сурмятова. — Тюмень : Тюменский индустриальный университет, 2019. — 81 с. — Текст : электронный. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/101441.html>
4. Смирнова, Т. Н. Немецкий язык. Deutsch mit lust und liebe. Продвинутый уровень : учебник и практикум для вузов . — 2-е изд. — Москва : Юрайт, 2023. — 276 с. — Текст : электронный. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/512601>

6.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. <http://www.hueber.de/menschen/lernen>
2. <http://www.dw.de>
3. <http://www.de-online.ru/>
4. <https://www.goethe.de/de/index.html>
5. <http://www.daad.ru/>
6. <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de/>
7. <http://www.hueber.de/deutsch-als-fremdsprache/>
8. <http://www.deutsch-perfekt.com/produkte/zeitschrift>
9. <http://www.passwort-deutsch.de/>

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям.
2. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы по дисциплинам.

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система ГАРАНТ

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных

fgosvo.ru – Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования

pravo.gov.ru - Официальный интернет-портал правовой информации

www.edu.ru – Федеральный портал Российское образование

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: учебной мебелью, доской, демонстрационным оборудованием, персональными компьютерами, проектором;
- помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде.